



INSEKTENSCHUTZ FÜR DACHFENSTER

DE AT CH

INSEKTENSCHUTZ FÜR DACHFENSTER
Montage- und Sicherheitshinweise

FR CH BE
MOUSTIQUAIRE POUR FENÊTRE DE TOIT
Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE
INSECTENWERING VOOR DAKRAMEN
Montage- en veiligheidsinstructies

GB IE MT
SKYLIGHT INSECT SCREEN
Installation and safety instructions

CZ
OCHRANA PROTI HMYZU NA STŘEŠNÍ OKNO
Montážní a bezpečnostní pokyny

HU
SZÚNYOGHÁLÓ TETOABLAKRA
Természetes rovarvédelem nyitott tetóablak mellett

PL
OŚKONA PRZED OWADAMI NA OKNO DACHOWE
Wskazówki dotyczące montażu i bezpieczeństwa

SK
PROTIHMYZOVÁ OCHRANA NA STREŠNÉ OKNÁ
Montážne a bezpečnostné pokyny

ES
MOSQUITERA PARA TRAGALUCES
Instrucciones de montaje y seguridad

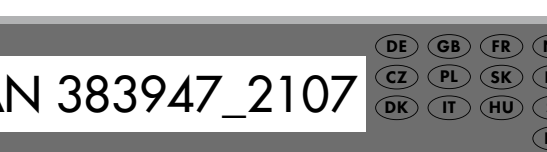
GR
INSEKTNET TIL TAGVINDUE
Monterings- og sikkerhedsanvisninger

IT CH MT
ZANZARIERA PER LUCERNARIO
Informazioni di montaggio e sicurezza

SI
ZAŠČITA PRED MRČESOM ZA STREŠNA OKNA
Navodila za montažo in varnostni napotki

DE GB FR NL
EZ PL SK ES
GB IT HU SI
BE

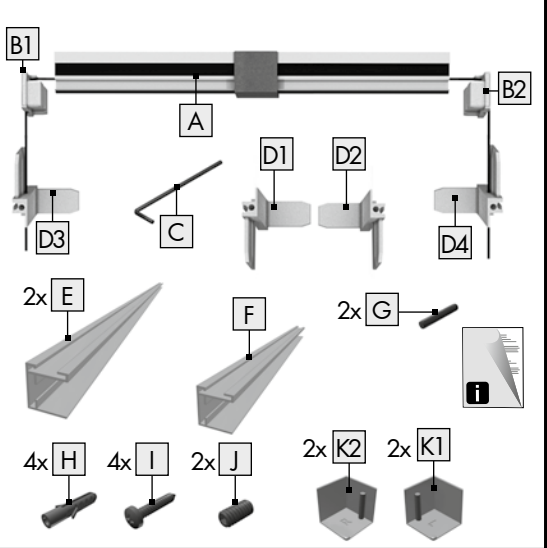
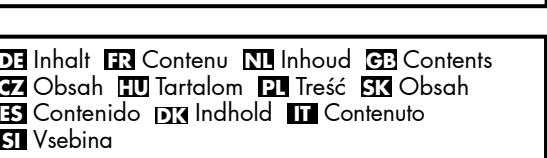
IAN 383947_2107



Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY

Stand der Informationen - Version des informations - Information status - Stand van de informatie - Stav informací - Stan informací - Stav informací - Estado de las informaciones - Tilstand af information - Stato di aggiornamento delle informazioni - Információforrás - Stanje informacij: 09/2021
Ident.Nr.: 383947_09/2021 -DE/GB/FR/NL/CZ/PL/SK/ES/DK/IT/HU/SI/BE

QA702



DE 1. Einleitung
Herzlichen Glückwunsch!
Ihr haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieser Artikel ist als Schutz gegen Fluginsekten im privaten Wohnbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden oder Schäden, die durch die Montage entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Wir empfehlen das Produkt bei Wind zu öffnen.

BITTE SETZEN SIE SICH BEI PROBLEMEN ODER RÜCKFRAGEN ZUM PRODUKT ODER ZUR MONTAGE IMMER ZUNÄCHST MIT UNSERER SERVICESTELLE IN VERBINDUNG. WIR HELFEN IHNEN GERN EWEITER.

3. Technische Daten
Max. Bausatzmaß: 110 x 160 cm
Max. Laibungsmaß: 104 x 148 cm
Min. Laibungsmaß: 45 x 20 cm
Die Laibung ist die Maueröffnung, in welche der Fensterstock eingebaue ist.

ACHTEN SIE BEIM AUSPACKEN DARAUF, DASS SIE NICHT VERSEHENTLICH MONTAGEMATERIAL WEGWERFEN. KONTROLLIEREN SIE UNMITTELBAR NACH DEM AUSPACKEN DEN EINWANDFREIEN ZUSTAND DES PRODUKTS UND ALLER TEILE. MONTIEREN SIE DAS PRODUKT KEINESFALLS, WENN DER LIEFERUMFANG NICHT VOLLSTÄNDIG IST.

4. Sicherheitshinweise
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Stangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHR!
Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

Hinweise:
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Aktuelle Version der Anleitung als PDF-Download unter www.smartmaxx.info

5. Montage
Bitte folgen Sie strikt der Montageanleitung Bild 1 – 16). Beachten Sie dabei die Sicherheitshinweise.

6. Reinigung und Pflege
• Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Reinigen Sie Gewebe und Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.
• Reinigen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen gründlich.
• Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

7. Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

8. Montagevideo
Ein animiertes Montagevideo finden Sie unter: www.smartmaxx.info

9. Hersteller / Service
3 Jahre Garantie.
Bei Service und Garantiefall kontaktieren Sie:
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-Mail: office@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassabon und die Artikelnummer **IAN 383947_2107** als Nachweis für den Kauf bereit.

10. FAQ
Was tun, wenn Teile im Bausatz fehlen / defekt sind?
Stellen Sie fest, dass ein im Lieferumfang aufgeführtes Teil fehlt oder defekt ist, teilen Sie uns dieses unter Übermittlung der Artikelnummer Ihres Produkts und des Kaufbeleges via E-Mail an office@smartmaxx.info mit und nutzen Sie unser Kontaktformular. Sie erhalten innerhalb der Gewährleistungszeit umgehend kostenlos Ersatz.

Wo wird das Produkt am Fenster angebracht?
Das Produkt wird innen um die Laibung des Fensters mittels Schraubmontage an der Mauer angebracht.

Welche minimalen Maße muss ich beim Kürzen des Plissees beachten?
Das Plissee kann bis auf eine minimale Gesamtbreite von 45cm gekürzt werden. Die Höhe kann bis auf 20cm gekürzt werden.

Wie kürze ich Aluminiumprofile am besten?
Verwenden Sie zum Kürzen von Aluminiumprofilen am besten eine Eisensäge. Legen Sie die Teile in eine Geführtslade, fixieren diese ohne zu quetschen ggf. mit einer Schraubzwinge, um einen exakt geraden Schnitt zu erzielen. Als Sicherheitsmaßnahme verweisen wir auf das Tragen von Arbeitsschuhen. Breite B und Höhe H sind die Maße der Laibung des Fensters (Mauer zu Mauer Abstand).

Das Gewebe bleibt nicht an gewünschter Stelle stehen, oder hängt schief. Was kann ich tun?
Überprüfen Sie die Schnurspannung. Lockern Sie dazu die Gewindestifte und spannen Sie die Schnüre neu. Die Spannung sollte auf beiden Seiten in etwa dieselbe sein. Handfestes anziehen der Schnüre ist im Normalfall ausreichend. Überdrehen Sie die Gewindestifte nicht. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie diesen Schritt sowohl in geöffnetem, als auch geschlossenem Zustand durch.

11. Introduction
Félicitations !
Vous venez d'acquies un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez ce manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

12. Utilisation conforme aux dispositions
Le présent article est prévu pour protéger contre les insectes volants dans les espaces d'habitat privés. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou une modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent causer des blessures et / ou endommager le produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous vous conseillons d'ouvrir ce produit en cas de vent.

13. Cas de problème ou de question concernant le produit ou le montage
EN CAS DE PROBLÈME OU DE QUESTION CONCERNANT LE PRODUIT OU LE MONTAGE, VEUILLEZ TOUJOURS CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE EN PREMIER LIEU. NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS AIDER.

14. Consignes de sécurité
DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURISSANTS ET LES ENFANTS !
Ne laissez jamais les enfants s'approcher du matériel d'emballage et du produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir hors de la portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

15. Attention risque de blessure
Assurez-vous que tous les composants sont montés correctement et sans dommages. Il existe un risque de blessure en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction du produit.

16. Nettoyage et entretien
• N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
• Nettoyez la toile et le cadre à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide.
• Nettoyez soigneusement le store moustiquaire à des intervalles réguliers.
• Utilisez, si besoin, un produit d'entretien doux.

17. Élimination
L'emballage est composé de matières écologiques. Éliminez-le dans les conteneurs de recyclage à votre disposition. Vous obtiendrez plus d'informations sur les

possibilités d'éliminer le produit usagé auprès de votre commune ou de l'administration de la ville.

18. Vidéo de montage
Une vidéo de montage animée est disponible à l'adresse suivante : www.smartmaxx.info

19. Fabricant / Service
Garantie 3 ans.
En cas de garantie et de service, contactez :
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Assistance téléphonique : +49 89 678 45 06 - 0
E-mail : office@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article **IAN 383947_2107** en tant que preuve d'achat.

20. FAQ
Que faire lorsque des pièces du kit sont manquantes / défectueuses ?
Si vous constatez l'absence ou la défaillance d'une pièce indiquée dans le contenu de la livraison, veuillez nous en informer par e-mail à l'adresse office@smartmaxx.info en indiquant la référence de l'article de votre produit et en joignant la preuve d'achat, ou veuillez utiliser notre formulaire de contact. Si votre produit est toujours sous garantie, votre article sera immédiatement remplacé à titre gracieux.

Où apposer le produit sur la fenêtre ?
Le produit doit être installé à l'intérieur de l'embrasure de la fenêtre au moyen du produit vissé dans le mur.

Quelles dimensions minimales dois-je respecter pour raccourcir le plissé ?
Le plissé peut être raccourci sur une largeur totale minimale de 45 cm. La hauteur peut être raccourcie jusqu'à 20 cm.

Quelle est la meilleure manière de raccourcir des profilés en aluminium ?
La meilleure manière de raccourcir des profilés en aluminium est d'utiliser une scie à métaux. Mettez les pièces dans une boîte à onglets, fixez-les sans les coincer, si besoin à l'aide d'un étou, afin de pouvoir effectuer une coupe bien droite. Par mesure de sécurité, nous vous conseillons de porter des gants de travail. La largeur B et la hauteur H correspondent aux dimensions de l'embrasure de la fenêtre (distance de mur à mur).

La toile ne reste pas dans la position voulue ou pend de travers. Que puis-je faire ?
Vérifiez la tension des cordons. Desserrez les liges filées et retendez les cordons. La tension devrait être à peu près la même sur les deux côtés. Normalement, il suffit de resserrer les cordons à la main. Ne forcez pas les liges filées. Si le problème persiste, effectuez cette étape aussi bien en état ouvert qu'en état fermé.

Remarque :
Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression. Version actuelle des instructions disponibles en téléchargement au format PDF à l'adresse www.smartmaxx.info

1. Inleiding
Hartelijk gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Zorg dat u vóór de montage en de eerste inbedrijfstelling het product goed kent. Lees hier toe aandachtig de onderstaande montagehandleiding en de veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals omschreven en voor de vermelde toepassingen. Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Overhandig ook alle documentatie wanneer u het product aan derden geeft.

2. Montagevideo
Een duidelijke montagevideo vindt u onder: www.smartmaxx.info

3. Producent / Service
3 jaar garantie.
Neem voor service en garantievesties contact op met:
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

Hinweise:
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Aktuelle Version der Anleitung als PDF-Download unter www.smartmaxx.info

5. Montage
Bitte folgen Sie strikt der Montageanleitung Bild 1 – 16). Beachten Sie dabei die Sicherheitshinweise.

6. Reinigung und Pflege
• Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Reinigen Sie Gewebe und Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.
• Reinigen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen gründlich.
• Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

7. Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

8. Montagevideo
Ein animiertes Montagevideo finden Sie unter: www.smartmaxx.info

9. Hersteller / Service
3 Jahre Garantie.
Bei Service und Garantiefall kontaktieren Sie:
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-Mail: office@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassabon und die Artikelnummer **IAN 383947_2107** als Nachweis für den Kauf bereit.

10. FAQ
Was tun, wenn Teile im Bausatz fehlen / defekt sind?
Stellen Sie fest, dass ein im Lieferumfang aufgeführtes Teil fehlt oder defekt ist, teilen Sie uns dieses unter Übermittlung der Artikelnummer Ihres Produkts und des Kaufbeleges via E-Mail an office@smartmaxx.info mit und nutzen Sie unser Kontaktformular. Sie erhalten innerhalb der Gewährleistungszeit umgehend kostenlos Ersatz.

Wo wird das Produkt am Fenster angebracht?
Das Produkt wird innen um die Laibung des Fensters mittels Schraubmontage an der Mauer angebracht.

Welche minimalen Maße muss ich beim Kürzen des Plissees beachten?
Das Plissee kann bis auf eine minimale Gesamtbreite von 45cm gekürzt werden. Die Höhe kann bis auf 20cm gekürzt werden.

Wie kürze ich Aluminiumprofile am besten?
Verwenden Sie zum Kürzen von Aluminiumprofilen am besten eine Eisensäge. Legen Sie die Teile in eine Geführtslade, fixieren diese ohne zu quetschen ggf. mit einer Schraubzwinge, um einen exakt geraden Schnitt zu erzielen. Als Sicherheitsmaßnahme verweisen wir auf das Tragen von Arbeitsschuhen. Breite B und Höhe H sind die Maße der Laibung des Fensters (Mauer zu Mauer Abstand).

Das Gewebe bleibt nicht an gewünschter Stelle stehen, oder hängt schief. Was kann ich tun?
Überprüfen Sie die Schnurspannung. Lockern Sie dazu die Gewindestifte und spannen Sie die Schnüre neu. Die Spannung sollte auf beiden Seiten in etwa dieselbe sein. Handfestes anziehen der Schnüre ist im Normalfall ausreichend. Überdrehen Sie die Gewindestifte nicht. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie diesen Schritt sowohl in geöffnetem, als auch geschlossenem Zustand durch.

11. Introduction
Félicitations !
Vous venez d'acquies un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez ce manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

12. Utilisation conforme aux dispositions
Le présent article est prévu pour protéger contre les insectes volants dans les espaces d'habitat privés. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou une modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent causer des blessures et / ou endommager le produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous vous conseillons d'ouvrir ce produit en cas de vent.

13. Cas de problème ou de question concernant le produit ou le montage
EN CAS DE PROBLÈME OU DE QUESTION CONCERNANT LE PRODUIT OU LE MONTAGE, VEUILLEZ TOUJOURS CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE EN PREMIER LIEU. NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS AIDER.

14. Consignes de sécurité
DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURISSANTS ET LES ENFANTS !
Ne laissez jamais les enfants s'approcher du matériel d'emballage et du produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir hors de la portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

15. Attention risque de blessure
Assurez-vous que tous les composants sont montés correctement et sans dommages. Il existe un risque de blessure en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction du produit.

16. Nettoyage et entretien
• N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
• Nettoyez la toile et le cadre à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide.
• Nettoyez soigneusement le store moustiquaire à des intervalles réguliers.
• Utilisez, si besoin, un produit d'entretien doux.

17. Élimination
L'emballage est composé de matières écologiques. Éliminez-le dans les conteneurs de recyclage à votre disposition. Vous obtiendrez plus d'informations sur les

possibilités d'éliminer le produit usagé auprès de votre commune ou de l'administration de la ville.

18. Vidéo de montage
Une vidéo de montage animée est disponible à l'adresse suivante : www.smartmaxx.info

19. Fabricant / Service
Garantie 3 ans.
En cas de garantie et de service, contactez :
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Assistance téléphonique : +49 89 678 45 06 - 0
E-mail : office@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article **IAN 383947_2107** en tant que preuve d'achat.

20. FAQ
Que faire lorsque des pièces du kit sont manquantes / défectueuses ?
Si vous constatez l'absence ou la défaillance d'une pièce indiquée dans le contenu de la livraison, veuillez nous en informer par e-mail à l'adresse office@smartmaxx.info en indiquant la référence de l'article de votre produit et en joignant la preuve d'achat, ou veuillez utiliser notre formulaire de contact. Si votre produit est toujours sous garantie, votre article sera immédiatement remplacé à titre gracieux.

Où apposer le produit sur la fenêtre ?
Le produit doit être installé à l'intérieur de l'embrasure de la fenêtre au moyen du produit vissé dans le mur.

Quelles dimensions minimales dois-je respecter pour raccourcir le plissé ?
Le plissé peut être raccourci sur une largeur totale minimale de 45 cm. La hauteur peut être raccourcie jusqu'à 20 cm.

Quelle est la meilleure manière de raccourcir des profilés en aluminium ?
La meilleure manière de raccourcir des profilés en aluminium est d'utiliser une scie à métaux. Mettez les pièces dans une boîte à onglets, fixez-les sans les coincer, si besoin à l'aide d'un étou, afin de pouvoir effectuer une coupe bien droite. Par mesure de sécurité, nous vous conseillons de porter des gants de travail. La largeur B et la hauteur H correspondent aux dimensions de l'embrasure de la fenêtre (distance de mur à mur).

La toile ne reste pas dans la position voulue ou pend de travers. Que puis-je faire ?
Vérifiez la tension des cordons. Desserrez les liges filées et retendez les cordons. La tension devrait être à peu près la même sur les deux côtés. Normalement, il suffit de resserrer les cordons à la main. Ne forcez pas les liges filées. Si le problème persiste, effectuez cette étape aussi bien en état ouvert qu'en état fermé.

Remarque :
Sous réserve d'erreurs, de modifications et de fautes d'impression. Version actuelle des instructions disponibles en téléchargement au format PDF à l'adresse www.smartmaxx.info

1. Inleiding
Hartelijk gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Zorg dat u vóór de montage en de eerste inbedrijfstelling het product goed kent. Lees hier toe aandachtig de onderstaande montagehandleiding en de veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals omschreven en voor de vermelde toepassingen. Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Overhandig ook alle documentatie wanneer u het product aan derden geeft.

2. Montagevideo
Een duidelijke montagevideo vindt u onder: www.smartmaxx.info

3. Producent / Service
3 jaar garantie.
Neem voor service en garantievesties contact op met:
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

Hinweise:
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Aktuelle Version der Anleitung als PDF-Download unter www.smartmaxx.info

5. Montage
Bitte folgen Sie strikt der Montageanleitung Bild 1 – 16). Beachten Sie dabei die Sicherheitshinweise.

6. Reinigung und Pflege
• Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
• Reinigen Sie Gewebe und Rahmen mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch.
• Reinigen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen gründlich.
• Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

7. Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

8. Montagevideo
Ein animiertes Montagevideo finden Sie unter: www.smartmaxx.info

9. Hersteller / Service
3 Jahre Garantie.
Bei Service und Garantiefall kontaktieren Sie:
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-Mail: office@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassabon und die Artikelnummer **IAN 383947_2107** als Nachweis für den Kauf bereit.

10. FAQ
Was tun, wenn Teile im Bausatz fehlen / defekt sind?
Stellen Sie fest, dass ein im Lieferumfang aufgeführtes Teil fehlt oder defekt ist, teilen Sie uns dieses unter Übermittlung der Artikelnummer Ihres Produkts und des Kaufbeleges via E-Mail an office@smartmaxx.info mit und nutzen Sie unser Kontaktformular. Sie erhalten innerhalb der Gewährleistungszeit umgehend kostenlos Ersatz.

Wo wird das Produkt am Fenster angebracht?
Das Produkt wird innen um die Laibung des Fensters mittels Schraubmontage an der Mauer angebracht.

Welche minimalen Maße muss ich beim Kürzen des Plissees beachten?
Das Plissee kann bis auf eine minimale Gesamtbreite von 45cm gekürzt werden. Die Höhe kann bis auf 20cm gekürzt werden.

Wie kürze ich Aluminiumprofile am besten?
Verwenden Sie zum Kürzen von Aluminiumprofilen am besten eine Eisensäge. Legen Sie die Teile in eine Geführtslade, fixieren diese ohne zu quetschen ggf. mit einer Schraubzwinge, um einen exakt geraden Schnitt zu erzielen. Als Sicherheitsmaßnahme verweisen wir auf das Tragen von Arbeitsschuhen. Breite B und Höhe H sind die Maße der Laibung des Fensters (Mauer zu Mauer Abstand).

Das Gewebe bleibt nicht an gewünschter Stelle stehen, oder hängt schief. Was kann ich tun?
Überprüfen Sie die Schnurspannung. Lockern Sie dazu die Gewindestifte und spannen Sie die Schnüre neu. Die Spannung sollte auf beiden Seiten in etwa dieselbe sein. Handfestes anziehen der Schnüre ist im Normalfall ausreichend. Überdrehen Sie die Gewindestifte nicht. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie diesen Schritt sowohl in geöffnetem, als auch geschlossenem Zustand durch.

11. Introduction
Félicitations !
Vous venez d'acquies un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez ce manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

12. Utilisation conforme aux dispositions
Le présent article est prévu pour protéger contre les insectes volants dans les espaces d'habitat privés. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou une modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent causer des blessures et / ou endommager le produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous vous conseillons d'ouvrir ce produit en cas de vent.

13. Cas de problème ou de question concernant le produit ou le montage
EN CAS DE PROBLÈME OU DE QUESTION CONCERNANT LE PRODUIT OU LE MONTAGE, VEUILLEZ TOUJOURS CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE EN PREMIER LIEU. NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS AIDER.

14. Consignes de sécurité
DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURISSANTS ET LES ENFANTS !
Ne laissez jamais les enfants s'approcher du matériel d'emballage et du produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir hors de la portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.

15. Attention risque de blessure
Assurez-vous que tous les composants sont montés correctement et sans dommages. Il existe un risque de blessure en cas de montage incorrect. Les pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction du produit.

16. Nettoyage et entretien
• N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
• Nettoyez la toile et le cadre à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide.
• Nettoyez soigneusement le store moustiquaire à des intervalles réguliers.
• Utilisez, si besoin, un produit d'entretien doux.

17. Élimination
L'emballage est composé de matières écologiques. Éliminez-le dans les conteneurs de recyclage à votre disposition. Vous obtiendrez plus d'informations sur les

possibilités d'éliminer le produit usagé auprès de votre commune ou de l'administration de la ville.

18. Vidéo de montage
Une vidéo de montage animée est disponible à l'adresse suivante : www.smartmaxx.info

19. Fabricant / Service
Garantie 3 ans.
En cas de garantie et de service, contactez :
Smartmaxx GmbH
Schulzstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Assistance téléphonique : +49 89 678 45 06 - 0
E-mail : office@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article **IAN 383947_2107** en tant que preuve d'achat.

20. FAQ
Que faire lorsque des pièces du kit sont manquantes / défectueuses ?
Si vous constatez l'absence ou la défaillance d'une pièce indiquée dans le contenu de la livraison, veuillez nous en informer par e-mail à l'adresse

3. Technical data
Max. kit dimensions: 110 x 160cm
Max. jamb dimensions: 104 x 148cm
Min. jamb dimensions: 45 x 20cm
The jamb is the wall orifice in which the window frame is installed.

WHEN UNPACKING THE PRODUCT, MAKE SURE THAT YOU DO NOT ACCIDENTALLY THROW AWAY ANY MOUNTING MATERIAL. IMMEDIATELY AFTER UNPACKING, CHECK THE SCOPE OF DELIVERY FOR COMPLETENESS AND THE PERFECT CONDITION OF THE PRODUCT AND ALL PARTS. DO NOT INSTALL THE PRODUCT IF THE SCOPE OF DELIVERY IS INCOMPLETE.

4. Safety instructions

DANGER OF LIFE AND ACCIDENT FOR TODDLERS AND CHILDREN!
Never leave children unattended with packaging material and product. There is a risk of suffocation due to packaging material and a danger of death due from strangulation. Children often underestimate dangers. Keep children away from the product at all times. The product is not a toy.

CAUTION – RISK OF INJURY!
Make sure that all parts are installed in an undamaged state and correctly. Incorrect installation may result in injury. Damaged parts can affect safety and function.

5. Installation
Please follow the installation instructions minutely (images 1 – 16). Observe the safety instructions!

6. Cleaning and care

- Never use corrosive or abrasive cleaning agents.
- Clean the mesh and frame with a lint-free, slightly moistened cloth.
- Thoroughly clean the retractable insect screen regularly.
- If necessary, use a mild detergent.

7. Disposal
The packaging is made from environmentally friendly materials. Dispose of it using local recycling containers. You can find out how to dispose of the used up product by contacting your municipality or town council.

8. Installation video
You can find an animated installation video at: www.smartmaxx.info

GB/IE/MT

3. Montaż
Prosimy o ściśle przestrzeganie instrukcji montażu (rys. 1 – 16).
Przy tym należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- W ządnym wypadku nie stosować żrących lub szkodliwych środków czyszczących.
- Siatkę z włókna szklanego i ramę zczyścić lekko nawilżoną szmatką nie pozostawiając włókien.
- Moskietierę okienną należy regularnie, okresowo czyścić.
- W razie potrzeby użyć łagodnego środka do czyszczenia.

7. Utylizacja
Opakowanie wykonane jest z materiałów niezakodliwych dla środowiska. Przekazać je do recyklingu, wrzucając do lokalnych pojemników na surowce wtórne. Na temat możliwości utylizacji wysłużonego produktu zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie miejskim lub gminie.

8. Wideo pokazujące etapy montażu
Animowane wideo pokazujące etapy montażu jest do obejrzenia pod: www.smartmaxx.info

9. Producent / serwis
3letnia gwarancja.
W sprawach serwisu i rozszczeń gwarancyjnych prosimy skontaktować się z:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Przed postawieniem pytań prosimy przygotować numer artykułu **IAN 383947_2107** i kwit kasowy jako dowód kupna wyrobu.

10. FAQ
Co zrobić, gdy brakuje części w komplecie bądź są uszkodzone?
Upewnij się, czy części na liście kompletu są zgodne z zawartością opakowania; w razie stwierdzenia braku bądź uszkodzonej części przesyłać numer artykułu wyrobu i kwit kasowy poprzez e-mail pod adresem office@smartmaxx.info albo skorzystać z naszego formularza kontaktowego. W okresie gwarancyjnym otrzymane Państwo niezwłocznie element zastępczy.

PL

PL/SK

9. Gyártó / vevőszolgálat
3 év garancia
Vevőszolgálati és garanciális kérdések esetén forduljon a következő elérhetőséghz:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Minden megkereséshez készítse elő a vásárlás igazolásaként a blokkot és az **IAN 383947_2107** cikkszámot.

10. GYIK
Mi a teendő, ha hiányoznak/hibásak az alkatrészek?
Ha azt tapasztalja, hogy a csomagból hiányzik egy alkatrész vagy hibás a benne lévő alkatrész, a termék cikkszámával és blokkjával együtt hátközössen benntérítve emailben az office@smartmaxx.info címen, vagy használja kapcsolófelvételi űrlapunkat. A garanciális időszakban haladéktalanul és ingyenesen ellátjuk cserévelkérésrel.

Hol kell rögzíteni a terméket az ablakhoz?
A termék szarvairal, az ablak falbelsőre köré kell rögzíteni a falra.

A pliszézáló rövidítésekor milyen minimális méretet kell hagynom?
A pliszézáló minimum 45 cm szélesre rövidíthető. Magassága legfeljebb 20 cm-ne rövidíthető.

1. A legjobb módja az alumíniumprofilok rövidítésének?
A legjobb megoldás, ha vasfűrészrel vágja rövidebbre az alumíniumprofilokat. Helyezze a profilt egy gérvágóglábiába, és onélkül, hogy összenyomná, szűkéség vágás érdekében. Biztonsági óvintézkedésként javasoljuk, hogy viseljen munkavédelmi kesztyűt. A „B” szélesség és a „H” magasság az ablak falbelsőének méreteit jelöl (falról falig tartó távolság).

A szövet nem a kívánt helyen áll vagy ferde. Mit tegyek?
Ellenőrizze a zsinór feszességét. Ehhez lazítsa ki a hernyócsavarokat, és feszítse meg a zsinórokat. A zsinórnak mindkét oldalon nagyjából egyforma feszesség kell lennie. Általában elég kézzel meghúzni a zsinórokat. Ha ezután is a hernyócsavarok a pontonra egyenes bűvágés problémát nyitnak, majd zárt állapotban is végébe ez a művelet.

A szövet nem a kívánt helyen áll vagy ferde. Mit tegyek?
Ellenőrizze a zsinór feszességét. Ehhez lazítsa ki a hernyócsavarokat, és feszítse meg a zsinórokat. A zsinórnak mindkét oldalon nagyjából egyforma feszesség kell lennie. Általában elég kézzel meghúzni a zsinórokat. Ha ezután is a hernyócsavarok a pontonra egyenes bűvágés problémát nyitnak, majd zárt állapotban is végébe ez a művelet.

A szövet nem a kívánt helyen áll vagy ferde. Mit tegyek?
Ellenőrizze a zsinór feszességét. Ehhez lazítsa ki a hernyócsavarokat, és feszítse meg a zsinórokat. A zsinórnak mindkét oldalon nagyjából egyforma feszesség kell lennie. Általában elég kézzel meghúzni a zsinórokat. Ha ezután is a hernyócsavarok a pontonra egyenes bűvágés problémát nyitnak, majd zárt állapotban is végébe ez a művelet.

HU

HU/ES

Hvor anbringes produktet på vinduer?
Produktet monteres indvendigt omkring vinduets lysning ved skruemontering på muren.

Hvilke min. mål skal jeg være opmærksom på, når plisseres kortes?
Plisseren kan kortes til en total minimumsbreddede på 45 cm. Højden kan kortes til 20 cm.

Sådan korter du aluminiumsprofiler bedst.
Det er bedst at bruge en nedstykker til at korte aluminiumsprofiler. Læg delene i en skærekasse, fastgør dem i givet fald med en skruelønde, uden at klemme dem, for at opnå et helt lige snit. Vi henviser til brugen af arbjedehjælp til at sikre en præcis afsnitning. Bredde B og højden H er målene for vinduets lysning (afstanden mur til mur).

Stoffet bliver ikke på det ønskede sted, eller hænger skævt. Hvad kan jeg gøre?
Kontroller snorens spænding. Læs titlens gevindstift-terne, og efterspænd snoren. Spændingen bør være omtrent den samme på begge sider. En stramning af snoren med hånden er normalt tilstrækkelig. Gevindstifterne må ikke overspændes. Hvis problemet fortsætter, så udfør dette trin både i åben og lukket tilstand.

Bemærk:
Der tages forbehold for fejl, ændringer og trykfejl. En detaljeret vejledning kan downloades som PDF på www.smartmaxx.info

1. Introduzione
Controllare!
Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di alta qualità. Si prega di familiarizzare con il prodotto prima del montaggio e della prima messa in funzione. Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto soltanto come descritto ed esclusivamente per gli scopi designati. Conservare con cura queste istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

2. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso
Questo articolo è designato come protezione da insetti volanti in ambito domestico. Un uso del prodotto diverso da quello descritto o una modifica del prodotto può compromettere l'efficacia e causare danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o dal montaggio. Il

DK/IT

9. Manufacturer / Service
3-year warranty.
For service and warranty claims, please contact:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Please have the receipt and the item number **IAN 383947_2107** as proof of purchase ready for all inquiries.

10. FAQ
What can I do if parts are missing from the kit or defective?

If you find that a part listed in the scope of delivery is missing or defective, please inform us by sending the item number of your product and the purchase receipt via e-mail to office@smartmaxx.info or use our contact form. Within the warranty period, you will receive a replacement free of charge.

Where on the window do I have to install the product?
The product is installed within the window jamb by means of bolting it to the wall.

What minimum measurements do I have to take into account when shortening the pleated material?
The pleated material can be shortened to a total width of 45 cm. It can be shortened to a minimum height of 20 cm.

What is the best way to shorten profiles?
Professionally, use an iron saw to shorten profiles. Place the parts in a mitre box, fix them in place without crushing them, with a screw clamp, to avoid an precise, straight cut. As a safety precaution, we recommend wearing work gloves. Width B and height H are the dimensions of the window jamb (wall to wall distance).

The mesh is not staying in place or hangs down at an angle. What can I do?
Check the line tension. For this purpose, loosen the threaded bolts and re-tension the lines. The tension should be roughly equal on both sides. Usually, hand-tensioning the lines is sufficient. Do not over tighten the threaded bolts. Should the problem persist repeat this step in both closed and open state.

Where on the window do I have to install the product?
The product is installed within the window jamb by means of bolting it to the wall.

What minimum measurements do I have to take into account when shortening the pleated material?
The pleated material can be shortened to a total width of 45 cm. It can be shortened to a minimum height of 20 cm.

What is the best way to shorten profiles?
Professionally, use an iron saw to shorten profiles. Place the parts in a mitre box, fix them in place without crushing them, with a screw clamp, to avoid an precise, straight cut. As a safety precaution, we recommend wearing work gloves. Width B and height H are the dimensions of the window jamb (wall to wall distance).

Gdzie mocowany jest wyrób przy oknie?
Wyrób jest mocowany do muru wewnątrz okna przy pomocy śrub.

Jaki minimalny wymiar musi być zachowany w przypadku skrócenia plisowanej tkaniny?
Plisowaną tkaninę można skrócić do minimalnej szerokości całkowitej 45 cm. Na wysokość można skrócić do 20 cm.

Jak najlepiej skrócić profile aluminiowe?
Do skrócenia profili aluminiowych najlepiej użyć piły do metalu. Profile włożyć do korytka do cięć pod kątem; zacinając je ściśkiem śrubowym nie zgniając ich, żeby otrzymać precyzyjny prosty rżaz. Dla zapewnienia bezpieczeństwa zaleca się noszenie rękawic roboczych. Szerszość B i wysokość H to wymiary oszczędzają okna (odstęp od muru do muru).

Tkanina nie zatrzymuje się w wymagany miejscu lub visi krzywo. Co należy zrobić?
Sprawdź napięcie sznurów. W tym celu pozwól zwolnić sznurki i ponownie napiąć sznurki. Napięcie powinno być równe na obu stronach powłoki białej tkaniny. Zazwyczaj wystarcza dotęgnięcie sznurków ręką. Wkręty bez lba nie dokręcaj zbyt mocno, żeby nie uszkodzić gwintu. Jeżeli ten problem nadal występuje, to przeprowadź taką regulację zarówno w stanie zamkniętym, jak i otwartym.

Wskazówki:
Pomyłki, zmiany techniczne i błędy w druku zastrzeżone. Aktualną wersję instrukcji można pobrać jako plik PDF pod adresem www.smartmaxx.info

SK 1. Úvod
Gratulujeme!
Svojou kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný výrobok. Pred montážou prvým uvedením do prevádzky si pozrite návod na montáž a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte len podľa opisu a na uvedené použitia. Tento návod si uschovajte. Pri odovzdaní výrobku tretej osobe jej odovzdajte aj všetky podklady.

2. Zamýšľané použitie
Tento výrobok je určený na ochranu súkromných priestorov pred letiacimi hmyzmi. Jeho použitie než vyššie uvedené alebo zmena výrobku nie sú povolené a môžu mať za následok zranenia a/alebo poškodenia produktu. Za škody, ktoré vznikli z dôvodu

PL

PL/SK

3. Montaż
Prosimy o ściśle przestrzeganie instrukcji montażu (obrazek 1 – 16).
Dodrzuwajcie przy tym bezpieczeństwo pokony!

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie używajcie korrozjiwnych ani abrazyjnych środków czyszczących.
- Czyśćcie siatkę i ramę nawilżoną szmatką nie pozostawiając włókien.
- Moskietierę okienną należy regularnie, okresowo czyścić.
- W razie potrzeby użyć łagodnego środka do czyszczenia.

7. Utylizacja
Opakowanie wykonane jest z materiałów niezakodliwych dla środowiska. Przekazać je do recyklingu, wrzucając do lokalnych pojemników na surowce wtórne. Na temat możliwości utylizacji wysłużonego produktu zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie miejskim lub gminie.

8. Wideo pokazujące etapy montażu
Animowane wideo pokazujące etapy montażu jest do obejrzenia pod: www.smartmaxx.info

ES

ES

9. Gyártó / vevőszolgálat
3 év garancia
Vevőszolgálati és garanciális kérdések esetén forduljon a következő elérhetőséghz:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Minden megkereséshez készítse elő a vásárlás igazolásaként a blokkot és az **IAN 383947_2107** cikkszámot.

10. GYIK
Mi a teendő, ha hiányoznak/hibásak az alkatrészek?
Ha azt tapasztalja, hogy a csomagból hiányzik egy alkatrész vagy hibás a benne lévő alkatrész, a termék cikkszámával és blokkjával együtt hátközössen benntérítve emailben az office@smartmaxx.info címen, vagy használja kapcsolófelvételi űrlapunkat. A garanciális időszakban haladéktalanul és ingyenesen ellátjuk cserévelkérésrel.

A szövet nem a kívánt helyen áll vagy ferde. Mit tegyek?
Ellenőrizze a zsinór feszességét. Ehhez lazítsa ki a hernyócsavarokat, és feszítse meg a zsinórokat. A zsinórnak mindkét oldalon nagyjából egyforma feszesség kell lennie. Általában elég kézzel meghúzni a zsinórokat. Ha ezután is a hernyócsavarok a pontonra egyenes bűvágés problémát nyitnak, majd zárt állapotban is végébe ez a művelet.

A szövet nem a kívánt helyen áll vagy ferde. Mit tegyek?
Ellenőrizze a zsinór feszességét. Ehhez lazítsa ki a hernyócsavarokat, és feszítse meg a zsinórokat. A zsinórnak mindkét oldalon nagyjából egyforma feszesség kell lennie. Általában elég kézzel meghúzni a zsinórokat. Ha ezután is a hernyócsavarok a pontonra egyenes bűvágés problémát nyitnak, majd zárt állapotban is végébe ez a művelet.

A szövet nem a kívánt helyen áll vagy ferde. Mit tegyek?
Ellenőrizze a zsinór feszességét. Ehhez lazítsa ki a hernyócsavarokat, és feszítse meg a zsinórokat. A zsinórnak mindkét oldalon nagyjából egyforma feszesség kell lennie. Általában elég kézzel meghúzni a zsinórokat. Ha ezután is a hernyócsavarok a pontonra egyenes bűvágés problémát nyitnak, majd zárt állapotban is végébe ez a művelet.

HU

HU/ES

3. Montaż
Prosimy o ściśle przestrzeganie instrukcji montażu (obrazek 1 – 16).
Dodrzuwajcie przy tym bezpieczeństwo pokony!

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie używajcie korrozjiwnych ani abrazyjnych środków czyszczących.
- Czyśćcie siatkę i ramę nawilżoną szmatką nie pozostawiając włókien.
- Moskietierę okienną należy regularnie, okresowo czyścić.
- W razie potrzeby użyć łagodnego środka do czyszczenia.

7. Utylizacja
Opakowanie wykonane jest z materiałów niezakodliwych dla środowiska. Przekazać je do recyklingu, wrzucając do lokalnych pojemników na surowce wtórne. Na temat możliwości utylizacji wysłużonego produktu zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie miejskim lub gminie.

8. Wideo pokazujące etapy montażu
Animowane wideo pokazujące etapy montażu jest do obejrzenia pod: www.smartmaxx.info

ES

ES

9. Gyártó / vevőszolgálat
3 év garancia
Vevőszolgálati és garanciális kérdések esetén forduljon a következő elérhetőséghz:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Minden megkereséshez készítse elő a vásárlás igazolásaként a blokkot és az **IAN 383947_2107** cikkszámot.

10. GYIK
Chc sa zabezpečenie funkčnosti výrobku?
Príprava výrobku musí byť podľa opisu a na uvedené použitia. Tento návod si uschovajte. Pri odovzdaní výrobku tretej osobe jej odovzdajte aj všetky podklady.

2. Zamýšľané použitie
Tento výrobok je určený na ochranu súkromných priestorov pred letiacimi hmyzmi. Jeho použitie než vyššie uvedené alebo zmena výrobku nie sú povolené a môžu mať za následok zranenia a/alebo poškodenia produktu. Za škody, ktoré vznikli z dôvodu

PL

PL/SK

3. Montaż
Prosimy o ściśle przestrzeganie instrukcji montażu (rys. 1 – 16).
Przy tym należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- W ządnym wypadku nie stosować żrących lub szkodliwych środków czyszczących.
- Siatkę z włókna szklanego i ramę zczyścić lekko nawilżoną szmatką nie pozostawiając włókien.
- Moskietierę okienną należy regularnie, okresowo czyścić.
- W razie potrzeby użyć łagodnego środka do czyszczenia.

7. Utylizacja
Opakowanie wykonane jest z materiałów niezakodliwych dla środowiska. Przekazać je do recyklingu, wrzucając do lokalnych pojemników na surowce wtórne. Na temat możliwości utylizacji wysłużonego produktu zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie miejskim lub gminie.

8. Wideo pokazujące etapy montażu
Animowane wideo pokazujące etapy montażu jest do obejrzenia pod: www.smartmaxx.info

ES

ES

9. Gyártó / vevőszolgálat
3 év garancia
Vevőszolgálati és garanciális kérdések esetén forduljon a következő elérhetőséghz:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Minden megkereséshez készítse elő a vásárlás igazolásaként a blokkot és az **IAN 383947_2107** cikkszámot.

10. GYIK
Chc sa zabezpečenie funkčnosti výrobku?
Príprava výrobku musí byť podľa opisu a na uvedené použitia. Tento návod si uschovajte. Pri odovzdaní výrobku tretej osobe jej odovzdajte aj všetky podklady.

2. Zamýšľané použitie
Tento výrobok je určený na ochranu súkromných priestorov pred letiacimi hmyzmi. Jeho použitie než vyššie uvedené alebo zmena výrobku nie sú povolené a môžu mať za následok zranenia a/alebo poškodenia produktu. Za škody, ktoré vznikli z dôvodu

PL

PL/SK

3. Montaż
Prosimy o ściśle przestrzeganie instrukcji montażu (rys. 1 – 16).
Przy tym należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- W ządnym wypadku nie stosować żrących lub szkodliwych środków czyszczących.
- Siatkę z włókna szklanego i ramę zczyścić lekko nawilżoną szmatką nie pozostawiając włókien.
- Moskietierę okienną należy regularnie, okresowo czyścić.
- W razie potrzeby użyć łagodnego środka do czyszczenia.

7. Utylizacja
Opakowanie wykonane jest z materiałów niezakodliwych dla środowiska. Przekazać je do recyklingu, wrzucając do lokalnych pojemników na surowce wtórne. Na temat możliwości utylizacji wysłużonego produktu zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie miejskim lub gminie.

8. Wideo pokazujące etapy montażu
Animowane wideo pokazujące etapy montażu jest do obejrzenia pod: www.smartmaxx.info

ES

ES

9. Gyártó / vevőszolgálat
3 év garancia
Vevőszolgálati és garanciális kérdések esetén forduljon a következő elérhetőséghz:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Minden megkereséshez készítse elő a vásárlás igazolásaként a blokkot és az **IAN 383947_2107** cikkszámot.

10. GYIK
Chc sa zabezpečenie funkčnosti výrobku?
Príprava výrobku musí byť podľa opisu a na uvedené použitia. Tento návod si uschovajte. Pri odovzdaní výrobku tretej osobe jej odovzdajte aj všetky podklady.

2. Zamýšľané použitie
Tento výrobok je určený na ochranu súkromných priestorov pred letiacimi hmyzmi. Jeho použitie než vyššie uvedené alebo zmena výrobku nie sú povolené a môžu mať za následok zranenia a/alebo poškodenia produktu. Za škody, ktoré vznikli z dôvodu

PL

PL/SK

3. Montaż
Prosimy o ściśle przestrzeganie instrukcji montażu (rys. 1 – 16).
Przy tym należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

4. Czyszczenie i pielęgnacja

- W ządnym wypadku nie stosować żrących lub szkodliwych środków czyszczących.
- Siatkę z włókna szklanego i ramę zczyścić lekko nawilżoną szmatką nie pozostawiając włókien.
- Moskietierę okienną należy regularnie, okresowo czyścić.
- W razie potrzeby użyć łagodnego środka do czyszczenia.

7. Utylizacja
Opakowanie wykonane jest z materiałów niezakodliwych dla środowiska. Przekazać je do recyklingu, wrzucając do lokalnych pojemników na surowce wtórne. Na temat możliwości utylizacji wysłużonego produktu zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie miejskim lub gminie.

8. Wideo pokazujące etapy montażu
Animowane wideo pokazujące etapy montażu jest do obejrzenia pod: www.smartmaxx.info

ES

ES

9. Gyártó / vevőszolgálat
3 év garancia
Vevőszolgálati és garanciális kérdések esetén forduljon a következő elérhetőséghz:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, DE-85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 678 45 06 - 0
E-mail: office@smartmaxx.info

Minden megkereséshez készítse elő a vásárlás igazolásaként a blokkot és az **IAN 383947_2107** cikkszámot.

10. GYIK
Chc sa zabezpečenie funkčnosti výrobku?
Príprava výrobku musí byť podľa opisu a na uvedené použitia. Tento návod si uschovajte. Pri odovzdaní výrobku